



・本日、玉造教会で「インターナショナルデー」が開催されます。

ミサは11時から、交流会は12時30分からです。

各国の料理も販売されます。皆さん、ぜひ交流会に参加してください。

・土曜ミサのご案内

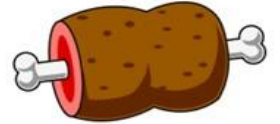
10月25日(土) 19時30分より

・今月のバースデーの日は「豚の回転焼き」を行います！！

10月26日のミサ後、10月のお誕生日会を行います。

堺教会から機材をお借りして、アニメで見るような豚肉の塊を、
コンロで回しながら焼いて、皆さんで食べる予定です。

参加費は無料ですが、カンパを募ろうと思っています。お楽しみに！



・福島県産物「ぶどう」の販売について

販売予定日：10月26日(日)

申し込み用紙にご記入いただき、お申し込みください。



・典礼委員会より「死者の日のミサ」のご案内

日時：11月3日(月) 9時30分より～

亡くなられた方の名簿を、奉納いたします。ご記名をお願いいたします。

・信仰養成委員会より「共に歩む旅」について

11月7日までの毎週金曜日19時30分から岸和田教会で行っております。

今回は、「ペトロとキリストの関わり」をテーマに信徒の為の講座を行います。

・社会活動委員会より本日、委員会を開催いたしますのでお集まりください。

・フィリピン「セブ島」で発生した地震に対する緊急募金を行います。

・カトリック新聞や大阪高松教区報10月号、評議会だより10月号、 ざびえる新聞の10月号が発行されております。

皆様、お持ち帰りください。

・来週、10月19日(日)のお掃除当番は「Cグループ」です！ ご協力をお願いいたします！！



• **Today, "International Day" will be held at Tamatsukuri Church.**

Mass will be held at 11:00, and the social gathering will start at 12:30.

Food from various countries will also be available for purchase.

Everyone, please come and join the social gathering.

• **Saturday Mass Information**

Saturday, October 25th, starting at 7:30 PM

• **This month, we will be holding a "Pig Rotating Grill" on your birthday!**

We will be holding our October birthday party after Mass on October 26th.

We will borrow equipment from Sakai Church and plan to grill chunks of pork

like those seen in anime on a stove, and then everyone will eat them.

Participation is free, but we are hoping to collect donations. Look forward to it!

• **Regarding the sale of Fukushima agricultural produce, "grapes"**

Scheduled sale date: Sunday, October 26th. Please fill out the application form and apply.

• **Information about the "Day of the Dead Mass" from the Liturgy Committee**

Date and Time: Monday, November 3rd

A list of the names of those who have passed away will be dedicated.

Please write your name.

• **From the Faith Formation Committee: "A Journey Together"**

This event will be held at Kishiwada Church every Friday from 7:30 PM until November 7th.

This time, the theme of the event will be "Peter's Relationship with Christ,"

and the course will be open to parishioners.

• **The Social Activities Committee will be holding a meeting today, so please attend.**

• **We are collecting emergency donations for the earthquake that occurred on Cebu Island in the Philippines.**

• **The October issues of the Catholic Newspaper,
Osaka Takamatsu Diocese Newsletter,
Council Newsletter, and Xavier Newspaper have now been published.**

Please take some home with you.

• **Next week, on Sunday, October 19th, Group C will be on cleaning duty!**

We appreciate your cooperation!



• Hôm nay, "Ngày Quốc tế" sẽ được tổ chức tại Nhà thờ Tamatsukuri.

Thánh lễ sẽ được cử hành lúc 11:00, và buổi giao lưu sẽ bắt đầu lúc 12:30.

Ẩm thực quốc tế cũng sẽ có sẵn. Mọi người hãy đến và tham gia buổi giao lưu nhé.

• Thông tin Thánh lễ Thứ Bảy

Thứ Bảy, ngày 25 tháng 10, bắt đầu lúc 7:30 tối

• Tháng này, chúng tôi sẽ tổ chức sự kiện "Heo xoay" vào ngày sinh nhật của bạn!!

Chúng tôi sẽ tổ chức tiệc sinh nhật tháng Mười sau Thánh lễ vào ngày 26 tháng 10.

Chúng tôi sẽ mượn dụng cụ từ Nhà thờ Sakai và dự định nướng một miếng thịt lợn như bạn thấy trong phim hoạt hình trên bếp, và sau đó mọi người sẽ cùng thưởng thức.

Việc tham gia là miễn phí, nhưng chúng tôi hy vọng sẽ nhận được sự đóng góp.

Hãy đón chờ nhé!

• Về việc bán nông sản Fukushima, "nho"

Ngày bán dự kiến: Chủ Nhật, ngày 26 tháng 10

Vui lòng điền vào mẫu đơn đăng ký và nộp hồ sơ.

• Thông báo từ Ban Phụng vụ về "Lễ Cầu Hồn"

Ngày và giờ: Thứ Hai, ngày 3 tháng 11, bắt đầu lúc 9:30 sáng

Chúng tôi sẽ công bố danh sách những người đã qua đời. Xin vui lòng ký tên.

• Từ Ủy ban Đào tạo Đức tin: "Hành trình Cùng nhau"

Sự kiện này sẽ được tổ chức tại Nhà thờ Kishiwada vào mỗi thứ Sáu, từ 7:30 tối đến

ngày 7 tháng 11. Lần này, chủ đề của sự kiện sẽ là "Mối quan hệ của Phêrô với Chúa Kitô",

và khóa học sẽ mở cửa cho tất cả giáo dân.

• Ủy ban Hoạt động Xã hội sẽ họp hôm nay, kính mời quý vị tham dự.

• Chúng tôi sẽ quyên góp khẩn cấp cho trận động đất xảy ra ở Cebu, Philippines.

• Các số báo tháng 10 của Báo Công giáo, Bản tin Giáo phận Osaka Takamatsu, Bản tin Hội đồng, và Báo Xavier số tháng 10 đã được xuất bản.

Xin hãy mang một ít về nhà nhé.

• Tuần tới, vào Chủ Nhật, ngày 19 tháng 10, Nhóm C sẽ trực tiếp dọn dẹp!

Mọi người hãy tham gia cùng chúng tôi nhé! !